

LA BOURSE

Coture d'hier à Galata	700
L'or	694
L'arg.	282
Francs	163
Lires	97
Drachmes	11 25
Marks	21
Leis	22 75

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltqs.	Ltqs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...80

LE BOSPHORE

Enseigner, dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.
PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 797

JEUDI

8

JUIN 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

LE ROI DE SERBIE épouse aujourd'hui à Belgrade la fille du roi de Roumanie

Le roi Alexandre

Aujourd'hui sera célébré le mariage du roi Alexandre de Serbie avec la princesse Marie, fille puînée du roi de Roumanie. Ces noces royales seront un nouveau lien entre les deux pays, déjà unis par la fraternité d'armes de la guerre mondiale et par la communauté des intérêts identiques. Sans vouloir exagérer l'influence que sont susceptibles d'exercer sur la politique des gouvernements les alliances dynastiques, surtout dans les pays constitutionnels, il n'en est pas moins vrai qu'elles peuvent, en maintes circonstances, jouer un rôle appréciable, notamment lorsqu'elles concourent avec le sentiment populaire, avec les aspirations nationales. Tel est ici le cas.

Chateaubriand a écrit de Ferdinand VII qu'il «était un de ces princes qui font rougir de la royauté». On est fondé à dire qu'Alexandre Ier est un de ces princes qui honorent le trône. Héritier présomptif de la couronne, régent du royaume, roi, il s'est toujours donné tout entier à la fonction. Il a fait jusques au bout son devoir, plus que son devoir même. Depuis le jour que, lors de la guerre balkanique, il fut investi du commandement en chef de l'armée serbe, il a montré des qualités de premier ordre. Il a été un politique non moins habile et un administrateur non moins sage qu'un vaillant capitaine.

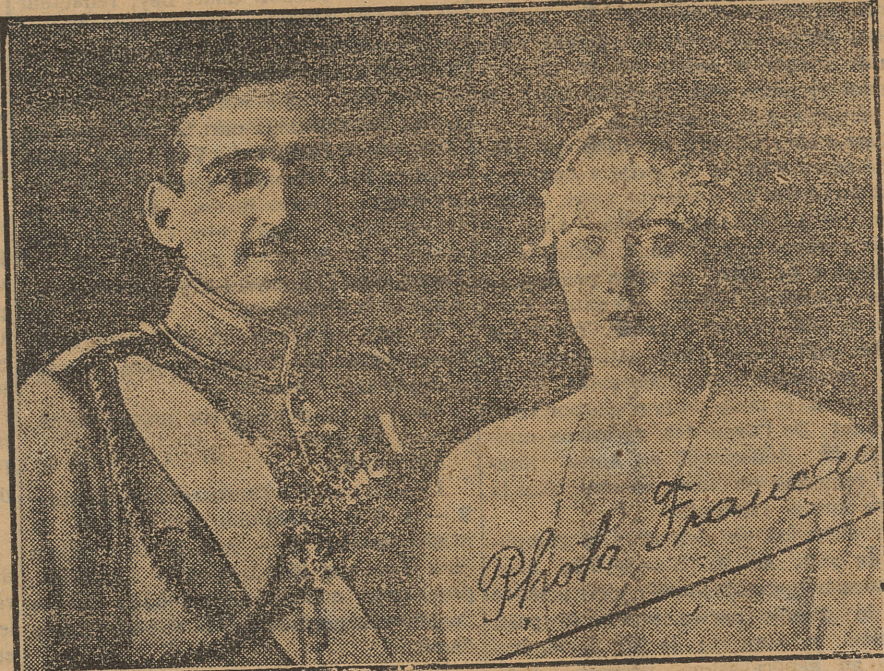
C'est l'adversité qui est la pierre de touche des caractères. C'est elle qui dénote et met en relief les hommes d'une trempe supérieure qui ne se laissent abattre par rien, qui puisent même dans la mauvaise fortune un stimulant de leur énergie. Ainsi est apparu le prince Alexandre aux heures sombres où tout croulait sous la poussée formidable de l'invasion ennemie. Dans une situation que tous jugeaient désespérée, il a déployé une indomptable ténacité, digne de son illustre ancêtre, le libérateur de la Serbie. A lui et à son père, le vieux roi Pierre Ier, de même qu'au roi des Belges, Albert, on peut appliquer la strophe célèbre du poète latin :

Justam et tenacem propositi viram

Si fractus illabatur orbis, Impavidum ferient ruinae.

Dans leur orgueil féroce, les Allemands et leurs alliés avaient prétendu rayer la Belgique et la Serbie de la carte des nations. Ces deux pays martyrs ne raillaient-ils pas sous le talon ensanglanté des modernes Huns, ainsi que les appelait M. Garvin, qui depuis... ? Un seul lambeau de territoire avait échappé à la souillure. Mais là était l'armée, représentation et incarnation de la nation, symbole et palladium de la patrie : *ubi vexilla, ibi patria* !

Si l'armée serbe a pu échapper à l'encerclement et à l'annihilation, ce qui eût été la ruine irrémédiable de la patrie, elle l'a



Le nouveau couple royal

dû — la part légitime faite à l'héroïsme des soldats — au talent exceptionnel avec lequel le prince Alexandre a dirigé la retraite de l'armée, tête de colonne de l'exode d'un peuple gravissant, à travers les montagnes d'Albanie, le calvaire qui menait à la liberté. Les rapports de M. Boppe, le ministre de France à Belgrade, qui, restant à son poste — poste d'honneur — suivait le roi Pierre après duquel il était accrédité, témoignent éloquemment des mérites du prince Alexandre.

Une fois reconstituées grâce à l'aide du gouvernement français, ces troupes qu'il avait sauvées, le prince Alexandre, quand l'heure de la ruée libératrice contre la Quadruple sonna, les conduisit au feu avec une incomparable maîtrise. Les six divisions de l'armée serbe sous son commandement accomplirent merveilles à côté des divisions françaises. Dans l'offensive foudroyante de Franchet d'Espèrey, qui conduisit triomphalement les Alliés de Monastir au Danube, l'armée du prince Alexandre eut sa grande part au succès et sa large moisson de lauriers.

La France qui a été le constant réconfort des Serbes aux jours de deuil, ne pouvait manquer de s'associer à la célébration d'un événement qui est pour eux une fête nationale. Nul n'était mieux qualifié pour la représenter au mariage du roi Alexandre que l'ancien généralissime de l'armée d'Orient que des souvenirs de gloire commune unissent au monarque. Le maréchal Franchet d'Espèrey apportera au couple royal les vœux du gouvernement français pour son bonheur et les souhaits de la France pour le développement et la prospérité de la Yougo-Slavie.

A. de La Jonquière.

Les diverses cérémonies

Aujourd'hui, à 8 h. salve de 101 coups de canon. A 11 h. mariage, au bruit du canon. A 5 h. revue militaire à Bani 21. A 6 h. 30 foot-ball entre Roumains et Serbes. A 8 h. 30 concert de toutes les musiques, 350 exécutants et feux d'artifice. A 10 h. 30 départ du couple royal pour Bled.

Aujourd'hui à Belgrade

Belgrade fête magnifiquement aujourd'hui le mariage du roi souverain avec la princesse Marie de Roumanie. Bien que le jeune roi ne soit pas soumis à certains usages locaux, que la tradition impose aux Serbes et dont quelques-uns sont aussi périlleux qu'originaux, comme celui notamment de vaincre, en combat, le matin même de la cérémonie, un adversaire soigneusement choisi par ses beaux-parents, ou encore d'abattre à coups de pistolet un vase de terre placé sur la cheminée du logis de sa fiancée, il devra, avec son épouse, se conformer à certains rites symboliques auxquels le peuple attache le plus grand prix.

Quand le couple royal quittera l'église où la bénédiction aura été donnée, il se rendra au palais. Là, un plateau lui sera présenté sur lequel se trouvera une poignée de blé et des bonbons. Le roi donnera un de ces bonbons à la princesse qui en offrira un, à son tour, à son mari. Puis elle lancera à la foule le reste du blé et des bonbons, comme un souhait de prospérité et d'abondance.

Lorsque la reine franchira le seuil du palais, elle prendra dans ses bras un bébé — un orphelin de guerre, en la circonstance — le lèvera trois fois vers le ciel, l'embrassera et le revêtira d'une robe confectionnée par elle-même. Par ce geste, la nouvelle épouse serbe demande au ciel de lui donner des enfants et promet d'être pour eux une mère attentive et aimante.

Portant ainsi le bébé sur son bras droit, et, sur le bras gauche, un fœtus de vin et un pain, elle franchira le seuil de sa nouvelle demeure où elle sera reçue et embrassée par la princesse Hélène, sœur du roi Alexandre, représentant la reine mère décédée.

Comme l'on pense, les cadeaux reçus par les futurs époux sont aussi riches que nombreux : fourrures, diadèmes, perles, diamants... abondent déjà dans la corbeille de mariage. Mais des présents aussi naïfs que touchants ont été offerts au souverain par ses sujets : tels, par exemple, ces vingt béliers aux cornes dorées, amenés à pied par des montagnards des frontières d'Albanie, ou cette bouteille d'eau-de-vie, vieille de près d'un siècle, qu'un paysan a tenu à remettre lui-même en gage de son loyalisme et de sa fidélité.

La colonie yougo-slave

de notre ville

Belgrade, 6 — Le duc de York, représentant le roi et la reine d'Angleterre au mariage du roi Alexandre de Serbie a reçu un accueil enthousiaste à son arrivée à Belgrade. (Radio américaine)

En nom de la colonie yougo-slave de Constantinople, M. Marco Givkovitch, son doyen, MM. Kovatchevitch et Y. Tomitch, présenteront les cadeaux que celle-ci offre aux souverains et qui sont aussi riches que variés. Il y a lieu de signaler parmi ces présents un album artistique, sortant des ateliers Zolitch frères, relié dans le genre oriental, avec les programmes du roi et de la reine en or massif. Il contiendra des aquarelles, des dédicaces et les signatures des notabilités de la colonie.

En outre il sera offert au roi Alexan-

Les enquêtes en Asie-Mineure

Londres, 6. T. H. R. — Le gouvernement britannique a été informé que l'Amérique accepte l'invitation d'être représentée dans l'enquête, au sujet des atrocités commises en Asie-Mineure.

Comment M. Vénizélos envisage la situation

On écrit de Londres au *Proodos* : A un des nombreux amis qui lui ont rendu visite, M. Vénizélos a déclaré :

— Comme je l'ai déjà dit, je n'entends plus faire de politique. Mais aussi il ne m'est pas permis de repousser une exigence pressante du peuple sous réserve toutefois que les Kémalistes n'aient pas accepté les propositions de paix de l'Europe. Dans le cas contraire mon concours n'apporterait aucun résultat. Je me rendrai alors en Grèce comme un simple particulier pour suivre les événements probablement aussi pour éditer une feuille hebdomadaire où j'étudierai les problèmes politiques et financiers.

Je ne refuserais pas non plus de servir la Grèce, si celle-ci décidait de m'envoyer comme délégué dans une commission à l'étranger. J'accepterais avec plaisir cette mission. Je considère que la lutte micrasiatique s'impose mais sous certaines conditions...

Le matériel de guerre existant suffit, je le sais, pour les besoins de l'armée pendant plus d'un an. De ce côté il n'y a pas lieu d'avoir la moindre inquiétude...

France et Italie

Marseille, 6. T. H. R. — Mardi eut lieu à Marseille l'inauguration de l'obélisque à la mémoire des soldats italiens résidant à Marseille tombés à la guerre pour la cause commune.

Les officiers et les équipages des contre-torpilleurs italiens et français *Guglielmo Pepe* et *Commandant Bory* assistaient à la cérémonie.

Tchitchérine se rend à Berlin

Berlin, 6. T. H. R. — Le *Tageblatt* annonce l'arrivée de Tchitchérine à Berlin dimanche.

NOS DÉPÊCHES

La situation militaire en Thrace

Athènes, 6 juin. Le conseil des ministres a longuement discuté un rapport du général Hadjianesti sur la situation militaire en Thrace, et que celui-ci avait remis avant son départ pour Smyrne. Le général Hadjianesti expose ses impressions d'une inspection jusqu'à la frontière de Tchataldja. (Bosphore)

Les finances grecques

Athènes, 6 juin. Le gouvernement a décidé d'apporter de grandes économies dans le budget afin d'assainir les finances du pays. (Bosphore)

Travaux publics à Smyrne

Sur l'ordre du haut-commissariat les services compétents poursuivent activement l'élaboration de projets de travaux publics pour Smyrne et les environs. On a remis en discussion la question de l'université. (Bosphore)

Le cabinet polonais

Varsovie, 6. T. H. R. — M. Pilsudski accepta la démission du cabinet.

Le travail en Angleterre

Londres, 6. T. H. R. — A la suite du vote des syndicats en faveur de la reprise du travail, les usines de constructions mécaniques de Clyde et des autres régions ouvrirent leurs portes et embauchèrent des ouvriers.

Le cabinet polonais

Varsovie, 6. T. H. R. — On télégraphie que le cabinet polonais reste sans changement de portefeuilles.

Le concours littéraire du "Bosphore"

Cédant aux nombreuses demandes qui lui sont parvenues, la direction littéraire du Bosphore porte le délai de clôture accordé aux concurrents au 30 juin 1922 (voir les conditions dans le No du 2 juin 1922).

Les prix offerts sont :
1o Un vase artistique pour le concours de poésie.

2o Un abonnement de six mois au journal pour celui de prose.

Les envois primés seront lus en séance publique le jour de la proclamation des lauréats. Ils seront ensuite publiés dans le Bosphore.

La Direction prie les concurrents de bien vouloir joindre à leurs envois une enveloppe cachetée contenant leur nom et adresse. Cette enveloppe devra porter une devise reproduite sur le manuscrit au-dessus de la signature. Pour ce qui est des copies déjà arrivées, la direction du Bosphore a fait le nécessaire.

COLONIE ITALIENNE

Società Nazionale "Dante Alighieri" Comitato di Costantinopoli

AVVISO
I Signori Soci sono invitati, colle loro famiglie, alla 2a conferenza che sarà tenuta sabato 10 giugno, alle ore 18 3/4, nella sala gentilmente concessa, della Società Operaia Italiana, dal tenente Sig. Giuseppe Ratti, in commemorazione di Giuseppe Mazzini.

Il Consiglio Direttivo.

Pera, 5 giugno 1922.

Nota. — La conferenza est un proche parent de S. S. Pie XI (ci-devant cardinal Ratti).

Allemagne et Russie

Moscou, 6. T. H. R. — Les membres du consulat allemand et des commerçants allemands arrivèrent. Ils entrèrent aussitôt en contact avec les organisations industrielles et agricoles.

La coopération américaine sur le Rhin

Mayence, 6. T. H. R. — Le général Allen reçut l'ordre de Washington de maintenir le contingent important sur le Rhin, après la date du 1er juillet, qui devait marquer la cessation définitive de la coopération américaine dans l'occupation. Cette décision a été accueillie avec satisfaction.

Les assassins d'Erzberger

Berlin, 6. T. H. R. — Mercredi eut lieu le jugement par la cour des assises de Killingham des assassins d'Erzberger. La principale pièce à conviction est le crâne d'Erzberger. 87 témoins se sont entendus.

Le Congrès des juristes et économistes en Pologne

Varsovie, 6. T. H. R. — Lundi eut lieu la clôture du Congrès des juristes et des économistes. Le président exposa les résultats du Congrès et remercia la France pour les services rendus à la législation polonaise.

Le prof. Huvelin de Lyon, remercia au nom de la Délégation française pour le cordial accueil reçu et exprima son admiration pour le haut niveau de la science juridique et économique polonaise.

Le travail en Angleterre

Londres, 6. T. H. R. — A la suite du vote des syndicats en faveur de la reprise du travail, les usines de constructions mécaniques de Clyde et des autres régions ouvrirent leurs portes et embauchèrent des ouvriers.

Le cabinet polonais

Varsovie, 6. T. H. R. — M. Pilsudski accepta la démission du cabinet.

Le travail en Angleterre

Londres, 6. T. H. R. — On télégraphie que le cabinet polonais reste sans changement de portefeuilles.

Ce que dit M. Poincaré de la Géorgie et des pétroles du Caucase

Faisant connaître à la Chambre les instructions données à la délégation française à Gênes, M. Poincaré a donné communication des lignes suivantes qui se rapportent plus particulièrement à la question des pétroles du Caucase :

Au cours des conversations des experts, à Londres, la question des pétroles du Caucase n'a pas été abordée. Si elle l'était à la conférence, se poserait le problème de la présence à Gênes des représentants des Etats caucasiens. Lorsque le gouvernement russe a émis la prétention de se faire accompagner de délégués des gouvernements de fait constitués en Géorgie et en Azerbeïdjan, sous son égide, les alliés s'y sont opposés en s'appuyant sur la résolution de Cannes, qui avait limité aux pays situés au nord du Caucase les Etats qui seraient invités à la conférence de Gênes. Le gouvernement français qui, avec les autres gouvernements alliés, a reconnu l'ancien gouvernement géorgien, comme gouvernement de jure, ne saurait d'ailleurs admettre de traiter aujourd'hui une question de cette nature avec les représentants du pouvoir de fait qui a chassé de Géorgie le gouvernement régulier. (Applaudissements au centre, à droite et à gauche.)

La situation, il est vrai, est différente pour l'Azerbeïdjan, qui n'a jamais été reconnu qu'en fait par les alliés.

D'ailleurs, ce serait une illusion de croire que la question des pétroles russes pourrait être réglée, à Gênes, en dehors de toute représentation des Etats-Unis. Il conviendrait, le cas échéant, de le faire remarquer nettement.

Vous observerez cependant ce qui pourrait se passer, entre la Russie et certaines puissances, à cet égard, et vous préviendriez le gouvernement au cas où vous croiriez les intérêts de la France menacés.

Les affaires irlandaises

Londres, 6. — La Conférence entre les délégués du gouvernement impérial et du gouvernement provisoire de l'Irlande du Sud va être reprise aujourd'hui. Aucune importance n'est attachée dans les milieux ministériels au délai de 24 heures. (Seafeld Press)

La soirée d'hier en faveur des réfugiés géorgiens

Très belle fut la soirée d'hier, donnée sous le haut patronage de S. E. M. Uchida, haut commissaire du Japon, et de Mesdames Michotte de Welle, L. Baranowska et C. Gvarjaladze au profit des réfugiés géorgiens. Cette fête, de tous points réussie, avait été organisée par le comité de la Croix Rouge Géorgienne, qui n'a rien épargné pour son succès.

Dès 10 h. le high life de notre ville commençait à prendre place autour des tables très heureusement disposées le long de la plate-forme des danses, des deux côtés de la scène. M. d'Alessio recevait le monde et veillait avec un tact parfait à la disposition des places.

Nous nous refusons à citer des noms. Il faudrait citer le Tout-Péra diplomatique et mondain. Le programme artistique obtint tous les suffrages. D'ailleurs, ce sont des artistes russes qui s'en étaient chargés et l'on sait que sous ce rapport, ils excellent. Notons surtout le numéro de la Geisha, très heureusement rendu. Nous regrettons de ne pas connaître les noms des artistes pour les citer.

Les danses ont été très animées et malgré la fraîcheur de la nuit elles se sont continuées très tard. En somme, double succès, succès financier et succès artistique dont il convient de louer sans réserve le comité.

NOS AFFAIRES MUNICIPALES

Autour des constructions

Malgré les prix qu'on prétend fort chers des matériaux de construction, de nouvelles bâtisses et de grandes s'élèvent un peu partout dans la capitale.

Ces bâtisses se divisent en général en deux catégories : celles qui sont annexes aux anciennes et les entièrement nouvelles qui sont construites en béton armé.

Pour les unes comme pour les autres, il semble que c'est plutôt l'esprit de lucratif et non le souci de l'art qui guide à la fois le propriétaire et l'architecte.

En effet, il est remarquable que des annexes surmontent des maisons simples ou à appartements d'un certain âge qui avaient plus ou moins soufferts des tremblements de terre, dont la solidité avait été jugée à l'époque douteuse et qui n'ont jamais été sérieusement réparées.

Pour ce qui est des immeubles en béton armé, de personnes compétentes rapportent que le matériel n'est pas souvent d'assez bonne qualité pour résister longtemps aux attaques de la nature.

A considérer donc que par suite du surcroît de la population et de l'exorbitance des loyers, une maison qui abritait jadis tout au plus une dizaine d'habitants en donne actuellement asile à une trentaine avec un triple poids de meubles puisque chaque locataire ou sous-locataire doit plus ou moins posséder dans une ou deux chambres ce qui lui est nécessaire pour se loger, se nourrir et blanchir, on se demande si la population ne court pas quelque danger à subir la fièvre d'une pareille spéculation.

La municipalité veille-t-elle en l'espèce ou se contente-t-elle de percevoir les taxes du permis de construction ? C'est pour elle, croyons-nous, non seulement une obligation d'ordre éditorial, mais un devoir de haute humanité.

Malgré la fameuse loi sur les loyers qui assure aux propriétaires de bénéfices fort appréciables, quoiqu'ils en disent ils ne procèdent à aucune des réparations fondamentales qui sont à leur charge. Il existe des immeubles dont les égouts débordent à l'intérieur, d'autres où les matières fécales suintent d'appartement à appartement, d'autres encore dont les murs désagrégés par les eaux de pluie menacent de s'écrouler, d'autres enfin où il faut souvent résister les parapluies ouverts. Je ne parle pas des fenêtres, des toitures, balcons, balustrades qui tremblent, qui craquent, qui balancent.

D'ailleurs, les exemples ne sont pas rares d'accidents survenus. Plus d'une bâtisse a croulé en cours de construction, plus d'une terrasse a cédé, plus d'une corniche s'est détachée.

Cependant, aucune mesure préventive n'a été encore édictée. Dans tous les pays du monde, les ingénieurs municipaux inspectent périodiquement les immeubles suivant leur ancienneté, leur nature, leur usage et invitent les propriétaires à faire les réparations fondamentales requises par la Loi, surtout après une calamité.

Ici, pour ne citer qu'un cas, qu'a-t-on fait après les deux grands tremblements de terre ? On a pensé un peu, on a beaucoup discuté et on a purement et simplement classé la question.

Il est à espérer que désormais, il n'en sera plus ainsi et que, soucieux de l'hygiène et de la sécurité publiques, la municipalité non seulement fera une inspection générale des immeubles de la capitale à tous les points de vue, mais qu'avant de délivrer tout permis, elle s'assurera des bonnes conditions de construction, de transformation, d'agrandissement d'un immeuble quelconque ou d'édification d'un immeuble entièrement nouveau.

C. J.

ECOLE DE BONHEUR

(Branche Suppression de la Mendicité)

Il est porté à la connaissance que l'œuvre internationale de l'Ecole de Bonheur, branche Suppression de Mendicité, fondée et dirigée jusqu'ici par Mme Rachel Naar, sera assumée désormais par un Comité international fermé par :

Président : M. Douglas Watson, directeur de la Société des Téléphones ; Vice-président : Maître Em. Salem ; Trésorier : M. Harold Thompson, directeur de la Banque Nationale de Turquie ;

Trésorière : Mlle Noémie Zoéros pacha ; Secrétaire : M. Joseph Naar ; Administratrice déléguée : Mme Rachel Naar ;

Membres : S. E. Saadeddin bey, gouverneur de Péra ; S. E. Enver bey, mustéchar à la marine ;

Mme Whitehouse ; Maître Ferrera ; M. Babayan, bijoutier à Péra.

Mme Naar, qui, en sa qualité de fondatrice et en vertu des dispositions statutaires, continuera à diriger l'œuvre, étant obligée de s'absenter pour quelque temps de Constantinople, sera provisoirement remplacée dans ses fonctions par Mme Whitehouse et Mlle Noémie Zoéros pacha. Les mandats, à quelque nationalité qu'ils appartiennent, seront recueillis par Mme Dora Galés, directrice du Bureau central, et par Refet effendi, comptable et encaisseur de l'œuvre. Ils seront secondés par un agent de la Police locale et, en cas de besoin, la Police Interalliée leur prêteront concours.

En attendant la convocation d'une assemblée générale des adhérents, nous publions le bilan financier de l'œuvre, depuis sa fondation jusqu'au 31 décembre 1921.

DOUGLAS WATSON

Président du conseil d'administration.

Les premiers jours de la révolution russe d'après M. Paléologue

Est-ce un effet de la conférence de Gênes qui a remis les choses de Russie au premier plan de l'actualité ? Peut-être, mais presque toutes les revues de cette quinzaine évoquent, sous des aspects divers, la révolution russe et l'effroyable drame mondial qui s'en est suivi. Ce qui frappe surtout dans ces récits, dus pourtant à des témoins offrant les plus sûres garanties morales, ce sont les contradictions et les interprétations les plus différentes des faits les plus importants — tant il est vrai que l'histoire est difficile à écrire par ceux qui l'ont vécue. Le tableau le plus saisissant de la révolution est celui qu'en trace dans la *Revue des Deux Mondes* M. Maurice Paléologue.

Le 14 mars 1917, M. Pokrowsky exposait ainsi la situation, au ministère des affaires étrangères, à l'ambassadeur de France et à l'ambassadeur d'Angleterre : « L'empereur ne se fait pas d'illusions sur la gravité de la situation, puisqu'il a confié des pouvoirs extraordinaires au général Ivanof pour rétablir l'ordre ; il paraît d'ailleurs résolu à reconquérir la capitale par la force, n'admettant pas un instant l'idée de pactiser avec des troupes qui ont tué leurs officiers et arboré le drapeau rouge. Mais je doute que le général Ivanof, qui était hier à Mohilev, puisse arriver à Pétersbourg ; les insurgés sont maîtres de tous les chemins de fer. Au surplus, s'il réussissait à arriver, que pourrait-il faire ? Tous les régiments ont passé à la révolution ! »

M. Maurice Paléologue cite quelques exemples frappants des déficiences qui se produisirent à ce moment : c'est ainsi que le grand-duc Cyrille-Wladimirovitch, oubliant son titre d'aide de camp de l'empereur, s'en fut, en uniforme de capitaine de vaisseau, conduire au palais de Tauride, pour les mettre au service du pouvoir insurrectionnel, les équipages de la garde, dont il était le chef. La garnison de Tsarskoïé-Sélo, résidence impériale, envoya une délégation d'officiers et de soldats à Pétersbourg pour adhérer à la révolution ; en tête marchaient les cosaques de l'escorte impériale, puis venait le régiment du tsar, recruté par sélection dans tous les corps de la garde et spécialement préposé à la protection des souverains ; venait ensuite le régiment des chemins de fer de Sa Majesté, et enfin la police des palais impériaux. « Et tous ces officiers et soldats ont protesté de leur dévouement pour le pouvoir nouveau, dont ils ne savent même pas le nom. »

Les chefs libéraux s'étaient réunis secrètement, à l'insu des socialistes, et ils se trouvaient unanimes pour déclarer que Nicolas II devait être sacrifié, mais que la monarchie devait être maintenue. Goutchkof soutint que la réconciliation volontaire de Nicolas II était le seul moyen de conserver le régime impérial et la dynastie des Romanof. C'est ainsi qu'il fut convenu que Goutchkof et Schouguine, de la droite nationaliste, se rendraient auprès de l'empereur pour le supplier d'abdiquer en faveur de son fils, et ils réussirent à quitter Pétersbourg à l'insu des socialistes. En attendant, le comité exécutif et le conseil des députés ouvriers et soldats s'étaient mis d'accord sur les points suivants : abdication de l'empereur, avènement du tsarévitch, régence du grand-duc Michel, formation d'un ministère responsable, élection d'une assemblée constituante et proclamation de l'égalité des races devant la loi. M. Paléologue constate que dès ce moment Kerensky commença à exercer une grande influence. « C'est un homme que nous devons essayer de gagner à notre cause », note-t-il, et il télégraphia aussitôt à M. Briand, à Paris, pour lui suggérer l'idée de faire adresser immédiatement, par l'entremise de Kerensky, un appel des socialistes français au patriotisme des socialistes russes.

Un passage fort intéressant des souvenirs de l'ancien ambassadeur de France à Pétersbourg est celui où il raconte, d'après le témoignage d'un des assistants, la séance à la fin de laquelle le grand-duc Michel-Alexandrovitch signa son abdication provisoire. Cela se passait au palais du prince Paul Poutiatine, et il y avait là le grand-duc Michel, le prince Lvof, Rodzianko, Miloukhof, Nekrassof, Kerensky, Nabokof, Chingaref, le baron Nolde, Goutchkof et Schouguine, ces deux derniers arrivant directement de Pskof. Goutchkof et Miloukhof affirmèrent aussitôt que le grand-duc n'avait pas le droit de se soustraire à la responsabilité du pouvoir suprême, mais Rodzianko, Nekrassof et Kerensky déclarèrent que l'avènement d'un nouveau tsar déchaînerait les passions révolutionnaires et que la question de la monarchie devait être réservée jusqu'à ce que l'Assemblée constituante eût pris une décision souveraine.

Goutchkof intervint encore pour dire qu'il fallait offrir immédiatement au peuple russe l'image vivante d'un chef national ; il supplia le grand-duc d'accepter du moins l'exercice de l'autorité suprême comme régent de l'empire pendant la vacance du trône en même temps qu'il prendrait l'engagement solennel de remettre le pouvoir à une assemblée constituante dès la fin de la guerre. « Cette idée ingénieuse, qui pouvait encore tout sauver, provoqua chez Kerensky une crise de fureur, un déchaînement d'invectives et de menaces dont tous les assistants furent terrifiés. » Au milieu du désarroi général, le grand-duc Michel se leva et déclara qu'il avait besoin de réfléchir seul quelques instants.

Comme il se dirigeait vers une chambre

voisine, Kerensky bondit vers lui en s'écriant : « Promettez-nous, monseigneur, de ne pas consulter votre femme ! — Rassemblez-vous, répondez en souriant le grand-duc, ma femme est restée à Gatchina. »

Cinq minutes plus tard, le grand-duc entra au salon et déclara d'une voix très calme : « J'ai résolu d'abdiquer. » Du coup, Kerensky exulta et il eut ce cri du cœur : « Monseigneur, vous êtes le plus noble des hommes ! » L'acte d'abdication provisoire et conditionnelle, subordonnée à la décision ultérieure du peuple russe, fut rédigé par Nekrassof, Nabokof et le baron Nolde.

Le tsar, lui, à Pétersbourg, avait quelques jours auparavant envisagé la situation avec le même calme. « Si la révolution triomphe, avait-il dit, j'abdiquerai volontiers. J'irai vivre à Livadia ; j'adore les fleurs. » Hélas ! il ne devait jamais revoir Livadia, et il n'y avait pas de fleurs dans la cave d'Ekaterinenbourg, où il fut massacré avec sa femme et ses enfants.

La France et la Conférence de La Haye

Paris, 6. T.H.R. — L'Agence Havas publie :

Le gouvernement français se prononcera incessamment concernant sa participation à la Conférence de La Haye. Vraisemblablement, les experts financiers et économiques représenteront la France à la réunion qui se tiendra du 15 au 25 juin courant, entre les Alliés et les neutres, à l'exclusion des Soviets.

Toutefois, la France ne continuera pas à participer à la discussion avec les Russes, si on constatait, au cours de la réunion préliminaire, la non-observation des conditions du memorandum expédié par M. Poincaré le 1er courant, et que, dans tous les milieux français, on considère comme indispensable au succès des nouvelles négociations.

Un comité de juristes français, anglais, italiens et japonais siège actuellement au ministère des affaires étrangères pour régler les différentes questions d'ordre juridique se rattachant à l'exécution des traités, actuellement pendantes devant la conférence des ambassadeurs.

La situation serait grave en Haute-Silésie

Washington, 6. T.H.R. — Des nouvelles alarmantes parviennent de la Haute-Silésie. Des bandes allemandes terrorisent Gleiwitz et les régions voisines, la population polonaise est forcée de quitter le pays.

Des bandes de l'Orgesch occupent de force la gare de Beuthen, contrôlant les voyageurs.

Oppeln, 6. — La commission interalliée proclama l'état de siège dans 4 communes.

Nouvelles de Grèce

Athènes, 16 juin

On mande de Smyrne que huit cents réfugiés Arméniens sont arrivés de Cilicie. Le gouvernement hellénique adressa à la Société des Nations une protestation contre les persécutions pratiquées en Albanie contre l'élément hellénique. Selon les journaux, le gouvernement déclare que si ces persécutions ne cessent pas, il serait forcé de prendre les mesures nécessaires.

Union des anciens Elèves des Ecoles Supérieures de Commerce de France

Groupe de Constantinople

Cours commerciaux du soir

Les examens pour l'obtention du Certificat de Comptabilité auront lieu.

Pour les épreuves écrites aux dates

d'écritures mentionnées.

Epreuve de Commerce et Economie

Commerciale, le Samedi 12 Juin, de 4 à 6 heures.

Epreuve de Mathématiques Commer-

ciales et Financières, le Mercredi 14 Juin

de 6 heures à huit heures.

Epreuve de Comptabilité le Vendredi

16 Juin de 3 à 6 heures.

Les Epreuves orales auront lieu le Ven-

dredi 23 Juin à une heure qui sera ulté-

rieurement fixée.

Droits d'examen Deux livres Turques.

Les candidats peuvent se faire inscrire

tous les jours chez le président, M. Armand

Mossé, 9 Nosret Han, Baghiché-Capou,

Siamhoul, ou chez le Trésorier Ara Cha-

kariau, 68 Katirdji-Oglou Han Stamboul

de 5 à 7 heures.

Les "hommes nouveaux" de la Bulgarie d'après guerre

Depuis l'arrivée au pouvoir de M. Stambolisky, chef du parti agrarien, la propagande bulgare à l'étranger ne cesse d'affirmer que la Bulgarie a définitivement rompu avec le passé et que les « hommes nouveaux » qui gouvernent le pays méritent d'être encouragés et soutenus par les grandes puissances.

Or, ces « hommes nouveaux » ne sont pas d'autres que les membres du parti agrarien, qui, pendant la guerre, ont fermement soutenu la politique de collaboration avec l'Allemagne contre les puissances de l'Entente.

En effet, le 12 décembre 1915, le groupe parlementaire du parti agrarien (les ministres actuels de M. Stambolisky sont choisis dans ce même groupe parlementaire) ont pris la résolution solennelle de donner entièrement leur appui au gouvernement de Radoslavoff. Dans l'exposé des motifs nous lisons ceci :

« Constatant que la gravité du moment exige l'union dans le Parlement, le groupe agrarien s'engage de suivre une attitude des plus loyales vis-à-vis du gouvernement dans toutes les questions d'ordre intérieur et extérieur. Le budget et tous les crédits militaires seront votés afin de donner la possibilité au gouvernement de poursuivre jusqu'au bout la fin victorieuse de la guerre. »

C'est clair : le parti agrarien qui gouverne aujourd'hui la Bulgarie a unanimement proclamé sa solidarité avec l'Allemagne, le 12 décembre 1915. Ainsi se réduit à néant la prétendue action révolutionnaire du parti agrarien pendant la guerre. Ajoutons qu'une délégation composée de MM. Tsankov, Kaloïf, Tourlekhoff et Dimitroff, aujourd'hui ministres, est allée présenter personnellement à M. Radoslavoff le texte de la résolution citée plus haut. De l'aveu des agrariens eux-mêmes, M. Radoslavoff les aurait vivement remerciés de l'avoir soutenu dans la guerre contre l'Entente.

Un autre fait qui démontre la complaisance du parti de M. Stambolisky dans l'alliance bulgare-allemande, c'est la lettre que le groupe parlementaire du parti agrarien a adressée le 20 septembre 1917 au généralissime bulgare Joffe. Cette lettre a été publiée dans le journal *Prospéret* du 6 janvier 1921. En voici quelques extraits :

« L'organisation agrarienne en Bulgarie deux jours avant la mobilisation, a déclaré au peuple et à l'administration qu'elle pleure les drapeaux, la voie de la politique bulgare étant déjà arrêtée. Depuis, non seulement nous n'avons pas fait obstacle à la politique du gouvernement, mais nous l'avons soutenu de toutes nos forces. « Et quand il est question de changement de régime et de mesures qui assureraient la paix et la confiance dans le peuple et dans l'armée, personne ne songe à modifier le cours de la politique extérieure. »

« La politique de l'Etat c'est l'alliance avec nos puissants amis (les Allemands). Le chemin est bloqué, il doit être poursuivi sans trêve afin que les résultats voulus soient obtenus. »

Les résultats voulus, c'est l'incorporation à la Bulgarie de la moitié de la Serbie d'une grande partie de la Grèce et de toute la Bessarabie roumaine. Il résulte des passages cités plus haut que le parti agrarien dont M. Stambolisky est le chef, a pleuré ses drapeaux pour ne pas entraver la politique de M. Radoslavoff ; 2o le parti de M. Stambolisky déclare, et cela 3 ans après la déclaration de la guerre, en 1917, que la Bulgarie doit garder son alliance avec l'Allemagne ; 3o le parti de M. Stambolisky a voulu jusqu'au bout la continuation de la guerre contre les puissances de l'Entente.

Aujourd'hui M. Stambolisky a déclaré que son parti a toujours été hostile à la guerre contre l'Entente. Ces affirmations sont démenties par les documents cités plus haut.

JEAN-ANDRÉ MERCIER

La situation

Londres, 6. T.H.R. — Suivant

des nouvelles de Sofia, la si-

tuation serait toujours grave.

On assure que le cabinet ac-

tuel aurait notifié au roi Bo-

risque, s'il faisait appel aux

leaders de l'opposition les

membres du cabinet refuse-

raient de se démettre et procla-

meraient la république avec

l'appui des communistes.

Le procès Abdullah Djaved bey

Le procès Abdullah Djaved bey s'est

continué hier à 2 h. 1/2 à la 2e cham-

bre du tribunal correctionnel de Stamboul.

Hassan Ferid bey, avocat d'Abdullah

Djaved bey réclama le huis clos, étant

donné, dit-il, que, durant les débats, des

propos pourraient être tenus de nature

à froisser les sentiments nationaux et à

motiver des discussions et des commen-

taires de presse qu'il valait mieux éviter.

Le procureur général refusa cette pré-

tention de la défense et exigea au contraire

continuation des débats publics. Après

la délibération la cour se range à l'avis

du procureur général.

Aussitôt Hassan Ferid bey dépose sur

le bureau du tribunal une requête faisant

appel contre cette décision.

Le procureur général entend égale-

ment rejeter cette nouvelle demande

Mais les juges sont d'avis contraire et ré-

fèrent à la cour d'appel la requête de la

défense.

M. Claude Farrère à Constantinople

Avant-hier soir la préfecture de la ville a donné en l'honneur de l'écrivain philologue un dîner de 40 convives.

Répondant au préfet de la ville, Zia bey qui lui avait souhaité la bienvenue, M. Claude Farrère a fait l'éloge du peuple turc, loyal, chevaleresque, nourissant le mépris le plus absolu de la mort ; et, s'exprimant au sujet des services qu'il a pu rendre à la Turquie auprès de l'opinion française il donna pour motif le fait que la cause de la justice et celle de la Turquie se confondent à l'heure actuelle.

Izzet Melyh bey a prononcé un discours qui a été très applaudi.

Assistaient au banquet :

Le Dr. Bessim Öner pacha ; Haid Zia bey, H. Kinet bey, ex-consul général à Budapest ; Izzet Melyh bey, Akil Mouhtar bey, Afnizade Hassan Tahsine bey, Djelal bey, ex-préfet de la ville ; Zia Nouri pacha ; Djelal Sahi bey ; Hamdi bey directeur-général du service des immigrants ; Yousof Razi bey ; Réchid Barvet bey ; Zia bey ; M. Bianchong, sous-directeur du lycée de Galata-Sérai ; M. Pierre Le Goff, directeur de *Samboul* ; M. Roger Lavallette, Yacoub Cadri bey, rédacteur en chef de *l'Ikdam* ; Nemli Zade Midhat bey, sous-chef du cabinet particulier du ministre des affaires étrangères ; les présidents des deux municipalités de Stamboul ; Babanzade Chukri bey, directeur de *Terdjuman Hakkikal* ; Vehbi bey, Séla-heddine bey, directeur-général des orphelins ; Fatime hodja, directeur de l'Observatoire ; Salih bey, conseiller municipal ; Réouf Ahmed bey, directeur du *Yeni-Chark* ; Mouhiss bey, conseiller-élu de la préfecture.

Ce soir, sérénade sur le Bosphore en l'honneur de M. Claude Farrère, organisée par Leïla hanem.

Voici le programme du séjour de M. Claude Farrère :

1. — Déjeuner à l'ambassade de France.

2. — A 4 h. réception par M. A. I. le

prince héritier. 3. — A 8 h. dîner intime

chez Yousof Razi bey. 4. — A 9 h. 30,

promenade nocturne et sérénade sur le

Bosphore organisée par la Société Claude

Farrère.

Demain, à 5 h. réception chez les

damas du Grosant-Rouge. A 10 h. soirée

théâtre et musicale à Stamboul au

théâtre Peran.

Samedi, le matin, visité aux réfugiés

turcs à Eyoub et à Sud Pacha.

Le soir, départ pour les Dardanelles.

Dimanche, aux Dardanelles.

Lundi, à 5 h. 30, conférence de M.

Claude Farrère à l'Université, sur Pierre

Loti, organisée par les Sociétés Claude

Farrère et Pierre Loti.

A 8 h. 30, banquet offert par la Société

Pierre Loti.

Mardi, à 3 h. 1/2 fête champêtre aux

Eaux Douces d'Europe, organisée par les

orphelins de la guerre.

Mercredi, conférence de M. Claude

Farrère au Lycée de Galata-Sérai. Th. of-

fert par le Lycée de Galata-Sérai et la

Société Claude Farrère.

Hier vers 4 h. 1/2 M. Claude Farrère

a été reçu en audience par le Sultan.

La Chambre de Commerce française a tenu mardi son assemblée générale

L'assemblée générale des membres de la Chambre de Commerce française a eu lieu mardi à 5 1/2 h. à l'Union Française sous la présidence de M. le général Pellé et de M. Santi, consul de France.

M. Giraud, président de la Chambre de commerce prit le premier la parole pour faire un exposé de la situation commerciale de Constantinople et de la place honorable qu'y occupe le commerce français. Puis, le secrétaire, M. P. Sseran donna lecture du rapport du Conseil de la Chambre de commerce relatant le rôle important joué par celle-ci dans la défense des intérêts français et dans le développement de plus en plus important de notre commerce sur le marché d'Orient. Enfin M. Bert, trésorier exposa la situation financière. Ces diverses communications furent accueillies par des applaudissements.

On procéda ensuite au remplacement des conseillers sortants. Furont élus : MM. Ch. Lebet, V. Mille, Ch. Roux, Ch. Savoye, H. Tubini, D. Valéry et J. Verdoux.

Avant de lever la séance, M. le général Pellé adressa, au nom du gouvernement de la République, des remerciements à la Chambre de commerce pour avoir su, dans les délicates circonstances que traverse tout l'Orient, faire preuve d'une activité des plus heureuses, dont l'influence s'est fait sentir dès la conclusion de l'armistice et le rétablissement des institutions françaises à Constantinople. M. le Haut-Commissaire parla également de la question des avances sur les indemnités qui seront accordées aux ressortissants français de la Turquie, question à laquelle il a déjà consacré de multiples efforts et qu'il espère bien voir solutionnée d'un jour à l'autre.

Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin du 7 juin à 18 h.

Compte rendu de la journée du 7

Vent des nuages à 1000 mètres : N.N.E.

moyenne : 8 m. à la seconde.

Températures de la journée : maxima :

23 ° ; minima de la nuit : 15 °.

Visibilité : assez bonne moyenne 25 km.

Humidité : faible.

Mer : calme.

Régime : intermédiaire.

Temps : chaud et sec, ciel de demi-cou-

vert à un quart couvert, brume le matin.

Prévision pour la journée du 8

Vent au sol : N.N.E.

Température : maxima 25 ° minima 14.

Observations générales : temps beau,

nuageux, brume légère le matin.

ECHOS ET NOUVELLES

Conseil des ministres

Les ministres ont délibéré hier sur les

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

7 juin 1922

Fournis par la MAISON de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57

Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	700 —
Banknote Ottomane	845 —
Livres Sterling	694 —
Francs Français	282 —
Livres Italiennes	163 —
Drachmes	97 —
Devises	169 —
Les Roumains	21 —
Marcs	11 25
Couronnes Autrichiennes	14 40
Levas	22 75

COURS DES CHANGES

New-York	64 15
Londres	698 50
Paris	7 05
Gênes	3 35
Rhône	18 38
Genève	18 38
Berlin	184 —
Vienne	6000 —
Sofia	88 —
Bucarest	21 25
Amsterdam	1 64
Prague	33 35

OBLIGATIONS

Pure Unifiée 4 1/2	Liq.	151 —
Lots Turcs		13 45
Intérieur 5 0/0		16 —
Anatolie I & II 4 1/2 0/0		11 80
III		11 50
Eaux de Scutari 5 0/0		21 —
Port Haïdar Pacha 5 0/0		4 85
Quais de Conséple 4 0/0		4 65
Tunnel		4 68
Tramways		4 68
Municipalité		4 68

ACTIONS

Anatolie 60 0/0	Liq.	15 40
Assur. Génér. de Conséple		
Balli-Karaidin		
Bank. Imp. Ottomane		54 —
Brasserie Réunis (actions)		39 60
(Bons)		29 60
Ciments Réunis		18 —
Deiros (Eaux de)		14 50
Druguerie Centrale		8 —
Héracle		
Kasapdere Ordinaire		6 —
Privil.		6 —
Minoterie l'Union		
Régie des Tabacs		42 —
Tramways		28 —

A la Bourse de Paris

Paris, 6. T.H.R. — Le marché est bien disposé. En coulisse, la fermeté est générale. La De Beers, la Royal Dutch, les pétroles roumains sont particulièrement bien tenus. Le groupe mexicain est en recul sensible. La livre sterling est en assez vive avance.

BANQUE DE SALONIQUE

A partir du 9 juin (n.s.) inclusivement et jusqu'à nouvel avis les Bureaux de la Banque de Salonique, Galata, Stamboul et Péra seront fermés le vendredi.

Falsification de lait

Sur notre marché ont été mises en circulation des boîtes de lait de la célèbre fabrique américaine universellement réputée PET (avec tige de bœuf) portant une étiquette contrefaite.

Celle-ci, bien qu'en tous points pareille à l'authentique ne mentionne par le mot PET. Nous croyons devoir attirer l'attention du public afin qu'il ne se laisse pas tromper en achetant les boîtes falsifiées au lieu des boîtes véritables.

National Bank of Turkey

Il est porté à la connaissance des intéressés que l'Assemblée Générale ordinaire des Actionnaires de la National Bank of Turkey aura lieu au Siège Central de la Banque Union Han, Galata, Constantinople, samedi 15 juillet 1922 à 11 heures du matin et non le 15 juin, comme il a été antérieurement.

Par conséquent les registres de transfert seront fermés du 1er au 15 juillet 1922, y compris ces deux jours.

Par ordre du Conseil d'Administration
Secrétaire : A. E. GREENHILL.

Il est porté à la connaissance des intéressés qu'une Assemblée Générale extraordinaire des actionnaires de la National Bank of Turkey aura lieu samedi 15 juillet à 11 30 heures du matin au Siège Central de la Banque, Union Han, Galata, Constantinople.

ORDRE DU JOUR :

La modification des Articles Nos 9, 12 et 36 des Statuts de la Banque.

Par ordre du Conseil d'Administration
Secrétaire : A. E. GREENHILL.

Division Navale du Levant

Les personnes susceptibles de fournir de l'eau aux divers bâtiments de la Division Navale du Levant sont priées de donner leur adresse avant le 20 Juin, à Monsieur le Commissaire de la Division Navale du Levant à bord de l'EDGAR-QUINET.

Elle s'indiquera en même temps d'une façon précise et détaillée les moyens dont elles disposent pour exécuter la fourniture. Toute adresse qui ne sera pas accompagnée de ces renseignements ne sera pas retenue.

7 Juin 1922
Commissaire-Principal
Bourgain

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

La vie drôle et la vie triste

Epilogue d'un accident

Nous avons parlé en son temps de l'accident survenu à un fonctionnaire arménien. Minasse effendi qui bousculé par un conducteur de tram était tombé sur la voie et avait eu les deux jambes brisées par la mitraille. La police avait écarté le conducteur Stamati, tandis que Minasse effendi intentait à la Société des Transports un procès en réclamation de 72000 livres turques de dommages intérêts. Le tribunal correctionnel qui vient de juger cette affaire a débatté Minasse effendi l'enquête ayant établi que le conducteur n'était nullement responsable de cet accident. Stamati a été, aussitôt remis en liberté.

Une gifle mortelle

S'étant pris de querelle avec son camarade Mava, devant le cinéma de Yusek-Caldirim, à Péra, le nommé Spiro, âgé de quinze ans, s'est étendu roide mort avec une gifle trop durement appliquée.

La rage continue

Les chiens enragés continuent leurs exploits. A la date d'hier l'institut antirabique avait enregistré 150 personnes mordues par des chiens. Le Terdjuman est d'avis que la préfecture de la ville est loin de faire le nécessaire quant à l'encastrement des chiens enragés dont à peine 150 ont été tués jusqu'ici. Le mal menace de prendre des proportions importantes. Les gens de Cadikouy et de Scutari craignent de s'aventurer la nuit hors de chez eux.

Un chevalier d'industrie

Depuis plusieurs mois, l'attention de la Surêté générale à Paris, avait été appelée sur les agissements d'un individu qui sous des noms d'emprunt, se livrait dans les principales villes de France, à d'importantes escroqueries au préjudice des bijoux.

Cet individu déposait une certaine somme dans une banque, se faisait ouvrir un compte et remettait un carnet de chèques. Nanti de cette référence, il se présentait chez les bijoutiers de la ville où il était de passage, effectuait un premier achat qu'il effectuait au moyen d'un chèque qui était payé sans difficulté.

Le samedi suivant, il se présentait de nouveau chez les mêmes commerçants et passait une commande importante, prenait possession des bijoux ainsi achetés et donnait en paiement au bijoutier, qui l'acceptait volontiers le premier chèque d'argent qu'il lui présentait, le lendemain matin. Il lui était répondu que le dépôt en banque avait été retiré par son titulaire dans la matinée du samedi.

C'est par ce procédé que, sous les différents noms de Charles d'Angey, Cabiron, Claude Rambaud, La Lande d'Oice A. Gillet, Henri Rocquigny et Musnier de Fégnes, il a commis différentes escroqueries en 1920, 1921 et 1922 ; à Toulouse 100,000 fr., à Marseille 48,000 fr., à Lille 36,000 fr., à Lyon 23,000 fr., à Marseille 30,000 fr., à Bordeaux 40,000 frs.

Au bout de quelques jours de surveillance, Kniffer disparaissait en trompant la vigilance des postes-frontières et avait réussi à retourner à Madrid en utilisant son passeport préalablement maquillé.

En quelques lignes...

— Madrid, 6. T. H. R. — De violents orages causent une inondation dans l'extrême-Ouest de l'Espagne. La foudre fit des victimes à Vigo.

— Paris, 6. T. H. R. — Le Temps mande de Prague que le gouvernement français a fait don à la République tchécoslovaque de 10 avions.

— Prague, 6. T. H. R. — On télégraphie que les métallurgistes acceptant la réduction provisoire du salaire de 10 o/o le travail va reprendre.

— Sofia, 6. T. H. R. — L'agence bulgare dément la conclusion d'accords politiques entre les soviets et le gouvernement bulgare.

— Rome, 6. T. H. R. — La discussion parlementaire au sujet de Gènes ne laisse entrevoir aucune surprise. Le vote qui interviendra sera pleinement favorable au gouvernement.

— Genève, 6. T. H. R. — Le comité financier de la S. D. N. ouvrit sa 7me session. Certains Etats informèrent le secrétariat des mesures prises pour mettre en application les résolutions de la conférence financière de Bruxelles. Le comité aborda la question de superposition de l'impôt, en liaison avec la question de l'évasion fiscale et de l'exode des capitaux.

— Londres, 6. T. H. R. — Samedi commencent dans le Times et dans le Daily Mail la publication d'une série d'articles de lord Northcliffe sur l'Allemagne où il dit voyager sous un nom d'emprunt. Ces articles seront intitulés : « Incognito en Allemagne ».

Le prix de la glace

La Société pour la fabrication de la glace s'était adressée par le canal du ministère des travaux publics au conseil d'Etat pour être autorisée à majorer le prix de cette marchandise. La section financière dudit conseil a approuvé une majoration de 3 piastres par kilo.

La société continuerait de fournir gratuitement de la glace aux hôpitaux.

DERNIÈRE HEURE

Kémalistes et envéristes

On mande d'Angora que les forces kémalistes ont eu sur la ligne Bolou-Castamouni une rencontre sanglante avec les troupes unionistes commandées par le colonel Galatali Chevet.

L'armée kémaliste

Des renforts kémalistes s'élevant à 12,000 hommes sont arrivés sur le front de Kodja-Ili. Ces renforts sont composés en grande partie de colonnes volantes. Une activité aérienne se remarque sur tout le front.

L'Eglise et les Soviets

Moscou, 6. — Le comité exécutif révolutionnaire de Moscou a rejeté la demande en grâce formée en faveur de 5 prêtres condamnés à mort et commués en une peine de 5 ans de prison et autres condamnations à mort. (Radio américain)

La démission du cabinet japonais

Tokio, 6. — Le premier ministre Takayasci a donné mardi sa démission qui serait due à des divergences sur la politique intérieure. (Radio américain)

Le mariage du vicomte Grey

Le vicomte Grey qui fut Sir Edward Grey et secrétaire d'Etat au Foreign Office pendant la guerre s'est marié avec Lady Glenconner dimanche dernier dans l'église de la petite paroisse de Wiltshire proche de la maison de sa fiancée. (Radio américain)

Le gouvernement de Vladivostok

Vladivostok, 6. — Le général Dietrich qui a été élu mardi président du gouvernement de Vladivostok, a refusé ce poste. L'amiral Kuruk agit en qualité de commandant militaire. (Radio américain)

Un défi à Carpentier

New-York, 6. Tex Rickard a fait à Georges Carpentier une offre de 150,000 dollars pour un match à New-York contre Harry Greb, qui fut récemment proclamé champion américain des poids légers et lourd. Aucune réponse n'a été encore reçue. (Radio-américain)

En Allemagne

Les manifestations monarchiques

Cassel, 6. T. H. R. — Le liquide projeté contre Scheidmann était de l'acide prussique dilué. L'ex-ministre fut atteint au cou seulement. Des manifestations monarchiques précéderont l'attentat. Des individus enlevèrent pendant la nuit plusieurs drapeaux aux couleurs nationales sur divers bâtiments.

Le contrôle financier allié

Berlin, 6. A. T. I. — Les journaux annoncent que l'acceptation par le gouvernement de Berlin du contrôle des finances du Reich par une commission interalliée ne portera aucune atteinte à la souveraineté du Reich et n'entraînera aucune conséquence pour la bonne marche de l'administration ordinaire.

Le Vorwaertz précise que ce contrôle aura un caractère purement financier et qu'il pourrait donc être utile à l'Allemagne. En outre, il ajoute que le gouvernement de Berlin sera représenté dans la Commission de Contrôle.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Encore la politique du mensonge

Le Peyam-Sabah dévoile les manœuvres des kémalistes qui fidèles à la tactique unioniste du mensonge bernent la population avec des promesses de paix.

Les kémalistes ont recouru à leurs éternels mensonges pour couvrir leurs fautes et les désastres qui en ont résulté pour le pays. Ils veulent faire accroire que les Grecs sont réduits à l'anéantissement, que les puissances sont prêtes à réaliser le pacte national, que les espérances nourries par la guerre sont intégralement obtenues. Et c'est un déluge de communication de la part du gouvernement, de faibles et de contes de la presse de l'Anatolie. Les sceptiques sont accusés de haute trahison, de crimes de lèse-patrie. En somme c'est la répétition de la politique unioniste pendant les dernières années de la guerre générale. « L'oncle Talat » prétendait alors que les grandes puissances étaient épuisées à bout de ressources et étaient incapables de résister à l'Allemagne dans le moment que celle-ci échouait dans son offensive.

La présidence aux Etats-Unis

Londres, 6. T.H.R. — On télégraphie de Washington que Henry P. Bord, le grand constructeur d'automobiles, se dispose à poser sa candidature à la présidence, aux prochaines élections.

Le procès Bessarabo à Paris

Paris, 6. — Aujourd'hui a commencé le procès de Mme Bessarabo accusée d'avoir tué son époux dont le corps a été trouvé dans une malle dans une station de chemin de fer. Le ministre de la justice a décidé qu'aucune dame ne sera autorisée à assister aux débats et qu'aucune photographie ne sera prise au tribunal.

Dans l'aviation

Londres, 6. T.H.R. — On a commencé aujourd'hui, à Folkstone, l'expertise médico-légale concernant la mort du Dr Gordon Ley, le chirurgien bien connu, et de M. Morin, pilote aviateur, qui furent tués dans la chute d'un avion français, en traversant la Manche, samedi passé.

Le directeur de l'aérodrome de Croydon a exprimé l'opinion que l'aviateur, par suite d'un coup de soleil, n'aurait pu tenir la direction de l'appareil.

LA RUSSIE ROUGE

Paris, 6. T. R. — La Grasanaya Gazeta ou Gazette Rouge annonce que les autorités bolchévistes, dans le district où régnait la famine, ont fait fusiller, pour motif d'humanité et mesure sanitaire, 117 enfants atteints de morve, après avoir mangé de la viande de chevaux morts de cette épidémie.

Une dépêche de Rome aux Débats annonce que M. Chepliak, coadjuteur du métropolitain catholique en Russie, fut arrêté ces jours derniers à Petrograd. Cette arrestation a provoqué une pénible impression dans les milieux du Vatican.

La santé de Lénine
Paris, 6. T.H.R. — Le Viesnik de Moscou, organe officiel de Lénine, annonce qu'après une grave crise de gastro-entérite, Lénine serait en voie de rétablissement.

Moscou, 6. T.H.R. — L'ambassadeur de Mongolie remit ses lettres de créance.

Le procès des socialistes

Paris, 6. T. H. R. — Le procès des socialistes révolutionnaires commence samedi à Moscou. Outre les défenseurs étrangers 16 avocats russes prendront part à la défense.

La responsabilité des syndicats EN AMÉRIQUE

Paris, 6. T.H.R. — Suivant le Matin, la cour suprême de Washington décide que les syndicats pouvaient être considérés comme responsables des dommages causés par leurs membres au cours des grèves.

Chez les kémalistes

Une convention douanière

Zekiy bey, président de la commission chargée de conclure une convention douanière avec la Syrie, a donné sa démission. Mouhieddine pacha, le commandant militaire d'Adana, a été désigné à sa place. Muntaz bey, inspecteur des travaux publics, a été nommé membre de la commission. Les négociations se poursuivront à Beyrouth.

Sécurité idéale

Fethy bey, commissaire de l'intérieur, interpellé à l'assemblée nationale a déclaré qu'il n'y a pas un seul tchét dans toute l'Anatolie (!!) et qu'il se proposait de charger la population locale de veiller à la sécurité dans les communes.

Le correspondant

« du Chicago Tribune »
Le gouvernement kémaliste a autorisé l'entrée en Anatolie du correspondant du Chicago Tribune.

Société des bateaux de la Corne d'Or

Service de Kiat-Hané (Eaux-Douces)

En vue de faciliter la promenade aux Eaux Douces la Société des bateaux de la Corne d'Or établit à partir du avril a.e. un service spécial, entre Eyoub-Soultan et Kiat-Hané pour le vendredis et dimanches (temps permettant) suivant l'itinéraire ci-dessous :

Eyoub-Soultan-Kéat-Hané

9	9.40	10.20	11	11.40	12.20	2
2.40	3.20	4	4.40	5.20	6	6.40
7.20						
Kéat-Hané Eyoub-Soultan						
20	10	10.40	11.20	12	12.0	
20	3	3.40	4.20	5	5.40	6.40
7.40						

GRAND CASINO PARC DE BEICOS

Haut-Bosphore, vis-à-vis Thérapia

OUVERTURE : DIMANCHE 11 Juin

Restaurant 1er ordre

Orchestre Dancing Dirigé par J. Brenner.

Attractions Concert, excursions en forêt.

Un bateau spécial quittera le pont. Débarcadère du Chirket Haïrî

Grand feu d'artifice sur la mer. — Cercle Privé.

Direction Française C. PERNIN

Société d'Electricité

Communications diverses

1o Suppression de toute restriction.

La Société a l'avantage d'informer le public que toutes les machines de l'Usine ont été remises en parfait état. La Société est à même de satisfaire à toutes les demandes de la clientèle ; aucune restriction sur la consommation n'est plus nécessaire.

2o Baisse du prix de l'électricité.

La baisse de prix du Kwh, qui coûte actuellement moins de 14 Piastres le Kwh, doit du reste encourager le public à se servir de l'électricité pour tous usages domestiques (fers à repasser, bouillottes, plongeurs). A ce propos, la Société rappelle que les clients au compteur peuvent modifier et amplifier leurs installations d'éclairage et usages domestiques sans demander l'autorisation de la Société. C'est-à-dire que tout client est libre, soit d'augmenter le nombre et la puissance de ses lampes, soit de faire installer des prises pour utiliser des fers à repasser, plongeurs, ventilateurs, etc., à la seule condition qu'il ne dépasse pas la puissance que peut supporter le compteur. Les intéressés feront bien de s'adresser, dans ce but, pour tous renseignements soit à leur fournisseur habituel soit à la Société. Le client reste, bien entendu responsable des détériorations causées aux appareils de la Société, notamment aux compteurs.

3o Tarif réduit pour habitations privées.

La Société constate que sa clientèle n'a pas profité suffisamment des avantages du nouveau tarif spécial pour appartements et habitations privées mis en vigueur depuis le 1er novembre 1921. D'après ce tarif, tout client (appartements et habitations privées) ayant un compteur de 550 Watts et utilisant au minimum cette puissance, même s'il possède et installe des appareils pour une puissance supérieure payera au tarif normal d'éclairage les 25 premiers Kwh, consommés par mois pour chacun des mois de mai, juin, juillet et août, tout le surplus de la consommation lui sera facturé avec un rabais de 50 o/o.

Si la puissance utilisée à la fois par le client est supérieure à 550 Watts, l'échelon de 25 Kwh, est élevé proportionnellement.

Pour tous renseignements, le public est prié de se présenter au siège de la Société ou à l'un de ses bureaux auxiliaires.

Adresses :
Péra, Métro Han, 1er étage, chambre No 10, Téléph. Péra 692-693

Stamboul, Bab-Ali Djad. Téléph. Stamboul 1288-89.

Yénikouy, Yeni-Djadessi, No 133, Téléph. Bebek 125.

Arnaoukuy, Birindji Djadé, No 95-97, Téléph. Bebek 11.

Circulaire

Conséple, le 6 Juin 1922

Monsieur,
J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que la Cie Harocopo, Catsigera et Co ayant été dissoute le 3 Avril 1921, à partir de cette date je continue mes affaires pour mon propre compte et par conséquent je n'assume aucune responsabilité pour tout document qui ne porterait pas ma signature.

Agréez, Monsieur, etc.

St. Catsigeras

MOUVEMENT DU PORT

LLOYD TRIESTINO

Le bateau DALMATIA partira samedi 10 juin à 4 h. p.m. (Ligne de luxe) (voie Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau CELIO partira samedi 10 juin à 5 h.p.m. pour Bourgas, Varna, Constantza, Soufina, Galatz et Braïla.

Le bateau GASTEIN partira mardi 13 juin à 4 h. p.m. pour Dardanelles, Salonique, Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau PALACKY partira samedi 17 juin à 4 h.p.m. (ligne de luxe), (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau TRENTO partira mardi 20 juin à 9 h.a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau AVENTINO partira mardi 20 juin à 10 h. a. m. pour Néboli, Samsoun, Ordou, Kérassunde, Trébizonde, et Batoum.

Le bateau REMO partira samedi 24 juin à 4 h. p.m. (Ligne de luxe) (voie Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Monihané, Téléph. Péra 3127, ou à ses Bureaux de Péra (Péra-Palace) Téléph. Péra 3490, à Stamboul, Messadett Han, Tél. Stamboul 235.

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique PATRIS arrivera de Marseille le lundi 5 juin et partira des quais de Galata le samedi 10 juin à 3 h. p.m. pour MAHILLE touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 2me étage. Tél. Péra 3240-3241, et aux sous-agences à Péra, Banque d'Athènes, Grand'Rue de Péra, à Galata, Phaliron han sur les quais No 2. Téléph. Péra 1967.

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne Varna-Constantza

Le transatlantique de luxe THEMISTOCLES

arrivé de New-York jeudi 8 juin a.c. partira le dimanche 11 juin à 3 h. p.m. des quais de Galata directement pour CONSTANTZA touchant à Varna acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 1er étage. Tél. Péra 3240-3241, ou aux sous-agences à Péra, Banque d'Athènes, Grand'Rue de Péra, à Galata, Phaliron han sur les quais No 2. Téléph. Péra 1

HERNIE

Le bandage de J. ROUSSEL breveté, sans ressort avec pelote élastique, permet de faire les plus grands efforts physiques, sans avoir les inconvénients des bandages de vieux système.

Vente exclusive à son magasin d'ARTICLES d'HYGIÈNE Péra, Place du Tunnel,

J. ROUSSEL

Demandez sa brochure illustrée

Confection

Chapeaux

Chaussures

Chemises

Cravates

Bonneterie

Bretelles

STEIN'S
Oriental Stores
Ltd.
Péra Stamboul

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur

ACHAT

AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han. 40

Téléphone : Péra 2429

VENTE EN DETAIL

On vend en détail à un prix modique au magasin sis sous le local du ministère des finances et sur la grand'rue du tram des articles et marchandises appartenant à la haute commission des ventes.

Banque Hollandaise

pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé: Fl. 8.100.000

Siège Social: Amsterdam.

Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes.

Fondation de: Rotterdamsche Bankvereniging (Capital et Réserves: Fl. 110.000.000).

La Succursale de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

Tél. Péra 21212

Toutes opérations de banque

CAISSE D'ÉPARGNE

Services des Iles des Princes

Horaires du mois de mai

Du pont: 8 h 30 (direct pour Prinkipo); 10 h. (avec Cadikouy); 3 h. 30; 5 h. 45 (Proté et Prinkipo); 5 h. 45 (Antigoni Haiki); 6 h. 45 (avec Cartal et Pendik); 8 h.

De Prinkipo: 6 h. 30; 7 h. 15 (de Pendik à 6 h. 30); 8 h. (avec Proté seulement); 8 h. 15 (de Haiki avec Antigoni); 10 h.; 4 h. 45 (de Pendik à 4 h.); 6 h. (avec Cadikouy).

En outre, un vapeur part de Pendik à 7 h. 55 pour Cartal, Maltépe et Djadé-Bostani, avec retour du pont le soir à 6 h.

Service du dimanche

Du pont: 9 h. (avec Cadikouy); 10 h. (avec Cadikouy, Cartal et Pendik); 1 h. 20 (Cadikouy, Proté, Prinkipo); 1 h. 30 (Cadikouy, Antigoni, Haiki); 5 h.; 7 h. (avec Cartal, Pendik); 9 h.

De Prinkipo: 6 h. 30; 7 h. 30 (6 h. 15 de Pendik); 8 h. 15; 9 h.; 5 h.; 7 h.; 8 h. 45 (7.30 de Pendik).

En outre, un vapeur part à 7.45 pour le pont de Pendik en faisant la côte d'Asie et il retourne le soir avec départ du pont à 5 heures.

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 382. — Adjudication du jeudi, 8 juin 1922 à 10 heures du matin

Au dépôt sis vis-à-vis le local de T. S. F. d'Akhir-Capou: 8 pièces de bois pour paniers, 3 barils galvanisés, 10 tôtes en bois, et bancs en bois, des fauteuils, chaises, armoires; étaux pour forgerons, bureaux, tables, et autres objets, 1 atelier portatif pour ferblantier sur makas, 22 pontons en bois.

No 382. — Adjudication du samedi, 10 juin 1922 à 10 heures du matin

Au dépôt sis sous la mosquée Noursérié à Tophané: 6.000 kilos environ de morceaux de cuir et de peaux.

No 383. Adjudication définitive du samedi 10 juin 1922.

Au dépôt de matériaux de Sultan-Ahmed: 4 motocyclettes incomplètes dont l'une marque *Tipof* et les 3 autres marque *Wandra* se vendront en bloc ou en détail. 53 radiateurs usagés de diverses marques, 68 cylindres usagés de diverses marques pour automobiles et camions, 244 lits neufs de diverses dimensions.

Au dépôt d'habillements de Sultan-Ahmed: 1.000 kilos de coton neuf.

Au dépôt de Véznedjiler 800 carreaux de ciment rouges et de diverses couleurs.

Au moulin de M. Corpi d'Oun-Capan: 1 dépôt d'eau en tôle épaisse à rivet et en couleur, d'un volume de 15.000 kilos.

Aux environs du bastion *Madjar tabiassi* d'Anadolou-Kavak: 2.500 pieux *tablalis* fixés au sol à des fils barbelés.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou: 70 chambranles neufs.

A la fabrique de tissus de Defterdar, 3.000 kilos de couleur ocre jaune, verte, et rouge, 325 kilos d'ammoniaque contenu dans des dames-jeannes.

Au dépôt de chemins de fer de San-Stéfano: 300 kilos des rondelles.

A l'atelier de réparations d'Akhir-Capou: 30 radiateurs de diverses marques se vendront en bloc ou en détail.

Au dépôt de vieux objets à Akhir-Capou: 50 radiateurs usagés de diverses marques en tas, 500 kilos de plaques de cuivre usagées.

Au dépôt de cartouches de Zeitin-Bournou: 2.000 mètres de tubes pour fils téléphoniques en acier.

A la direction des fours du ministère de la marine: 400 sacs de papiers usagés.

BUHLER FRERES

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage — Galata-Constantinople

Moulins à blé, Silos, Brasseries, Cocolateries, Tulleries, Briqueteries, Silico-Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment, Briquetage et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

BUHLER FRERES

Atelier de Constructions et Fonderies

UZWIL (Suisse)

JEAN SOFIANOS

Marchand Tailleur

— 6 — PERA, PLACE TUNNEL — 6 —

Etoffes de toute dernière nouveauté

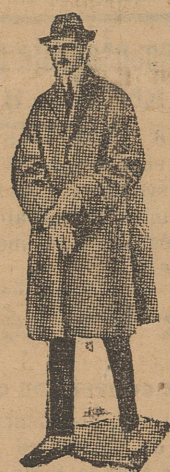
ANGLAIS et FRANÇAIS

Coupe anglo-américaine de premier ordre

BIEN AJUSTÉE

TRAVAIL SOIGNÉ

PRIX RÉDUIT

**GUARANTY TRUST COMPANY**

OF NEW-YORK

140 Broadways, New-York.

Capital Réserves et Profits. Dollars 42.400.090,11

al de l'actif. Dollars 575.513.679,39

La Guaranty Trust Company of New-York est une Ban-

spécialement outillée pour faciliter les opérations de com-

internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Li-

ves, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en

outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui

la mettent à même de fournir un service financier des plus

complets,

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes dépositaires à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets.

Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

AVIS

Vente de l'excédent des marchandises appartenant au gouvernement britannique par ordre de l'officier commandant des forces royales aériennes, Fanaraki.

Les intéressés sont invités à l'achat des marchandises ci-dessous mentionnées etc se trouvant actuellement à la Base navale aérienne de Fanaraki.

1. Les huttes, le hangar d'aviation navale aérienne de Fanaraki.
2. De grandes quantités de matériel d'aviation, d'appareils, de caisses d'emballages, du bois de charpente, des radeaux d'hydroplane, du vieux métal, des marchandises d'électricité, fourniture de lit, et équipement de camps etc.

Les offres devront être faites avant le 6 juin 1922 jusqu'à midi, accompagnées d'un dépôt de cautionnement non inférieur au 10 o/o de la valeur de l'offre et remis séparément de la formule de l'offre.

Les offres seront faites en livres turques. Les taxes douanières doivent être payées par l'acheteur.

L'officier commandant la Base navale aérienne se réserve le droit de refuser n'importe quelle offre.

Pour de plus amples détails et pour l'autorisation de visiter, s'adresser entre 9 heures jusqu'à midi, et 14 heures à 16 heures chaque jour excepté les samedis et dimanches à l'officier commandant la Base d'aviation navale Fanaraki.

On est à l'abri de la crise quand on s'habille chez le marchand-tailleur de Paris pour hommes et dames

AU RAFFINÉ

qui fait à CRÉDIT des costumes sur mesure d'une élégance parfaite et d'un travail très soigné

Pardessus 15-18-20
Costumes 20-25-30

pantalon gabardine et flanelles 6-8-11

Deur-Vol Azi, en face du Khédivial Palace, Grand'Rue de Péra

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital..... Lstg. 1.000.000
Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda
Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL
STAMBOUL, Kenadjian Han

En face du Bureau Central des Postes
Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA
Rue Cabristan,

en face du Péra-Palace Hôtel
Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE
Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA
Grand Rue de la Municipalité

Agence de Londres
59 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec le British Trade Corporation (société privilégiée anglaise).

Ses bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des safes perfectionnés, de diverses dimensions installés dans un bâtiment fort.

SUCRES & CAFÉS
Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos

Kévendjoglan Han No 1.
Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste en sucres et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

Location de Coffres-Forts (SAFES)

Déposez vos objets précieux dans les chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches.

Téléphone : Péra 3041.

Offres et Demandes

A louer deux belles chambres meublées avec mobilier de luxe pour célibataire seul. S'adresser à l'administration du journal le matin de 10 h. 5 p.m.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

BANCO DI ROMA

Capital versé:

Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque, de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. Tél. Péra 390 391

STAMBOUL, Pinta Han. Tél. St 1501-02

PERA, Gd Rue de Péra, No 337. Tél. P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

C^{IE} DE NAVIGATION NATIONALE DE GRÈCE

Le Colosse transatlantique

KING ALEXANDER

arrivé déjà en notre port, part Jeudi soir 25/7 juin directement pour

NEW-YORK

Prix de passage pour New-York

En III Classe. Ltqs. 130
» II Classe. » 260
» I Classe. » 360

En troisième Classe il y a aussi des cabines avec 2, 4 et 6 lits. Pour plus amples informations s'adresser à l'Agence Générale de la Compagnie, Galata, Arabian Han, Téléphone Péra 3240-3241 ou à la Sous-Agence, Phaliron Han, sur les Quais No 2 Téléphone Péra 1967.

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE

Capital francs : 30.000.000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

C^{IES} D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME

THE-NEW ZAILAND INSURANCE Co Ltd

THE PALATINE INSURANCE Co Ltd

AGENTS GENERAUX

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galata Tchinitli Rihtim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 331

Horaires de la Société des Tramways

de Constantinople

Service d'été à partir du 1er juin 1922

Lignes	Nos	Fréquence	DE	A
Chichli - Tunnel	10	(Chichli au Tunnel 3 (6 h. 00 (Tunnel à Chichli 3 (6 h. 30	24 h. 06 24 h. 36	
Tatavla - Tunnel	11	(Tatavla au Tunnel 7 (7 h. 00 (Tunnel à Tatavla 7 (7 h. 28	23 h. 41 24 h. 09	
Harbié - Fatih	12	(Harbié à Fatih 4 (7 h. 00 (Fatih à Harbié 4 (7 h. 57 (Chichli à Fatih 5 (6 h. 53 (Fatih à Chichli 5 (15 h. 27	16 h. 20 15 h. 23 23 h. 30 24 h. 30	
Matchka - Tunnel	14	(Matchka au Tunnel 10 (7 h. 20 (Tunnel à Matchka 10 (6 h. 57	21 h. 20 20 h. 57	
Taxim - Sirkédji	15	(Taxim à Sirkédji 4 (7 h. 27 (Sirkédji à Taxim 4 (7 h. 56	21 h. 23 21 h. 52	
B.Tache - K.Keuy	20	(B.Tache à K.Keuy 4 (6 h. 11 (K.Keuy à B.Tache 4 (6 h. 29	20 h. 31 20 h. 50	
Ortakeuy - Aksérail	23	(Ortakeuy à Aksérail 10 (6 h. 30 (Aksérail à Ortakeuy 10 (6 h. 40	21 h. 00 21 h. 10	
Bebek - E.Eunu	22	(Bebek à B.Tache 6 (6 h. 30 (B.Tache à Bebek 6 (5 h. 53 (Bebek à E. Eunu 6 (6 h. 30 (E. Eunu à Bebek 6 (7 h. 16 (E.Eunu à B.Tache 6 (—	24 h. 24 24 h. 34 23 h. 34 1 h. 10	
Fatih - Sirkédji	31	(Fatih à Sirkédji 12 (6 h. 31 (Sirkédji à Fatih 12 (6 h. 54 (Aksérail à Topcapou 9 (6 h. 33 (Topcapou à Aksérail 9 (6 h. 51 (Sirkédji à Topcapou 9 (7 h. 33	20 h. 43 21 h. 13 23 h. 12 21 h. 42 23 h. 24	
Topcapou - Sirkédji	32	(Aksérail à Y. Coulé 12 (6 h. 10 (Y. Coulé à Aksérail 12 (6 h. 34 (Sirkédji à Y. Coulé 12 (7 h. 17	22 h. 22 23 h. 45 21 h. 29	
Yedicoulé - Sirkédji	33	(Sirkédji à Y. Coulé 12 (6 h. 10 (Y. Coulé à Sirkédji 12 (6 h. 34 (Sirkédji à Y. Coulé 12 (7 h. 17	22 h. 22 23 h. 45 21 h. 29	

Constantinople, le 17 mai 1922.